ခလေးတေ အတွက် ခရိုက်ယန် သမ္မာကျမ်းစာ

လက်ဆောင်

ဘဝရားသခင်က အားလုံးကို လုပ်ပဒေက် အခါ

ရီးသားသူ: Edward Hughes

သာဓကာ ပြုသူ: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

စီစဉ်သူ: Bob Davies; Tammy S.

ဘာသာပြန်သူ: www.christian-translation.com

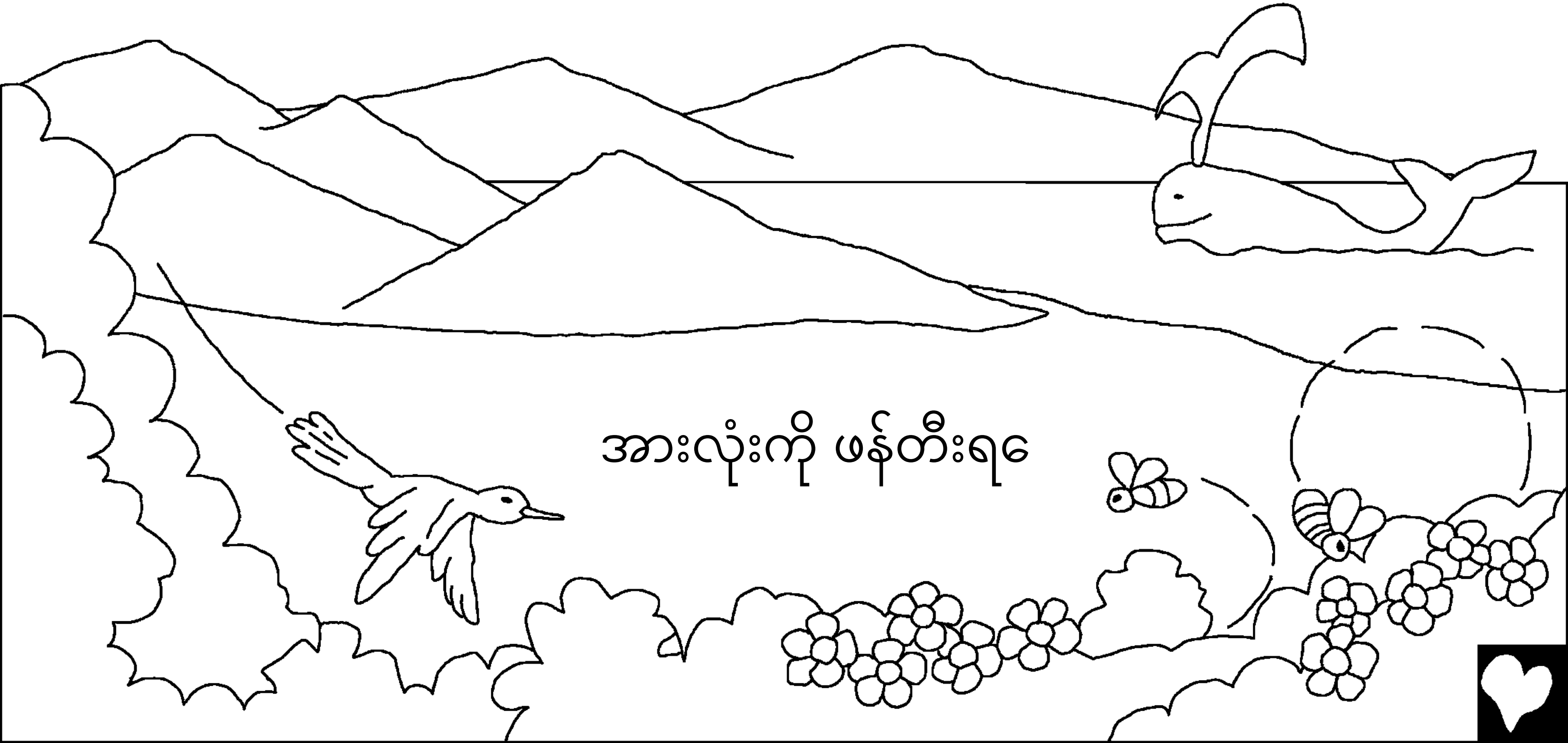
ထုတ်လုပ်သူ: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

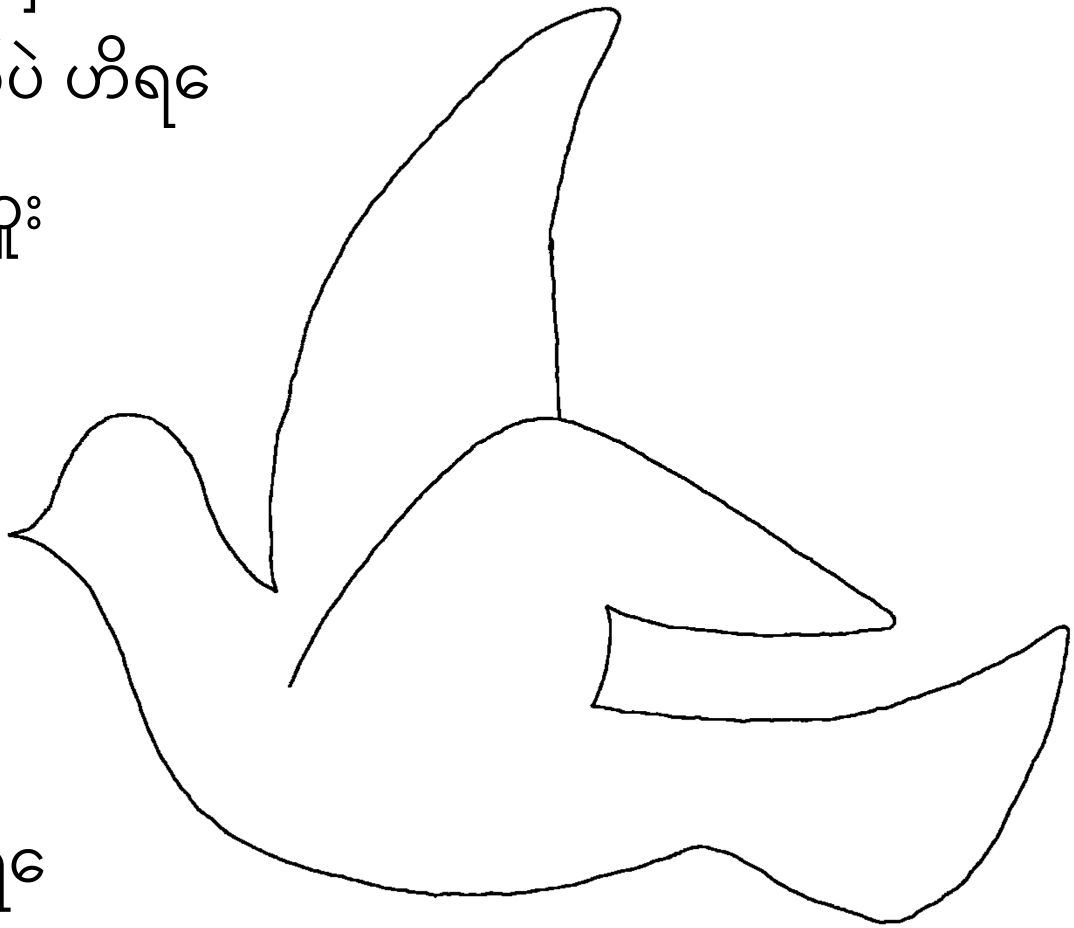
လိုင်စင်: အကယ်ရင့် ဒဇောတ်လမ်းကို ဝရောင်းဖို့အတွက် မဟုတ်ကေ
ကူးလို့လဲ ရရေ ပုံနှိပ်လို့လဲ ရရေ

ငါတို့ကို ဇာသူ ဖန်ဆင်းခဲ့ဟာလဲ. သမ္မာကျမ်းစာက လူသားမျိုးနွယ်
စတင်ဟာကို ပြောပန့်ရေ ဖဝရားသခရင်က အာဒံဆိုရေ ပထမဆုံး လူကို
ဖန်တီးလိုက်ရန် မကြောရီး အမှုန်တနေ့ အာဒံကို ဖန်ဆင်းလိုက်ရေ
နဓာက်ပီး နေးသူကို အသက်သွင်းပေးလိုက်ရေ
နေးသူ ဟာ လှပတက်
ဥရိုင်ထဲမှာ နရေ

ဖဝရားသခင်က အာဒံဆိုရဧ သူဆို မဖန်ဆင်းခရင် လှပတက် ဥရိုင်ကို
အဝရင် ဖန်ဆင်းရဧ တဓင်တဧ, မကြွ်ခင်းတဧ, မွီးကရိုင်တက် ပန်းတဧ,
သိုက်ပင်တဧ, ငှက်တဧ, တစီစီ အဓ်တက် ပျားတဧ, ရီ ဆဓ့တက်
လင်းပိုင်တဧ, ချဓကျိကျိ ခရုတဧ ကို တစ်ခုချင်းစီ ဖန်တီးရဧ



အစတုန်းက ဖရားသခင်က ဘာမှ
မဖန်ဆင်းခင်က သူ တယဓာက်ပဲ ဟိရင
တခရား လူ့, နရော ဇာမှ မဟိဘူး
အလင်း အမှဓာင်လဲ
မဟိ အမြင့်အနိမ့်လဲ
မဟိ မနေ့ကေလဲ မဟိ
မနက်ခါ သဘက်ခါ လဲ မဟိ
ဇာသူမှ မဟိ ဖရားသခင်ပဲ ဟိရင
နဓာက်မှ သူက ဖန်ဆင်းလိုက်ရင



အရင်ဆုံး ဖရားသခင်က ကမ္ဘာကြီးနဲ့
ကောင်းကင်ကို ဖန်တီးရင

ဇာလဲ မရှိတက် ဟာလာဟင်းလင်းပြင်

ကမ္ဘာမကြေီးပြှေ့ါ နေရာတကာ

အမှောင် လွှမ်းနီရေ

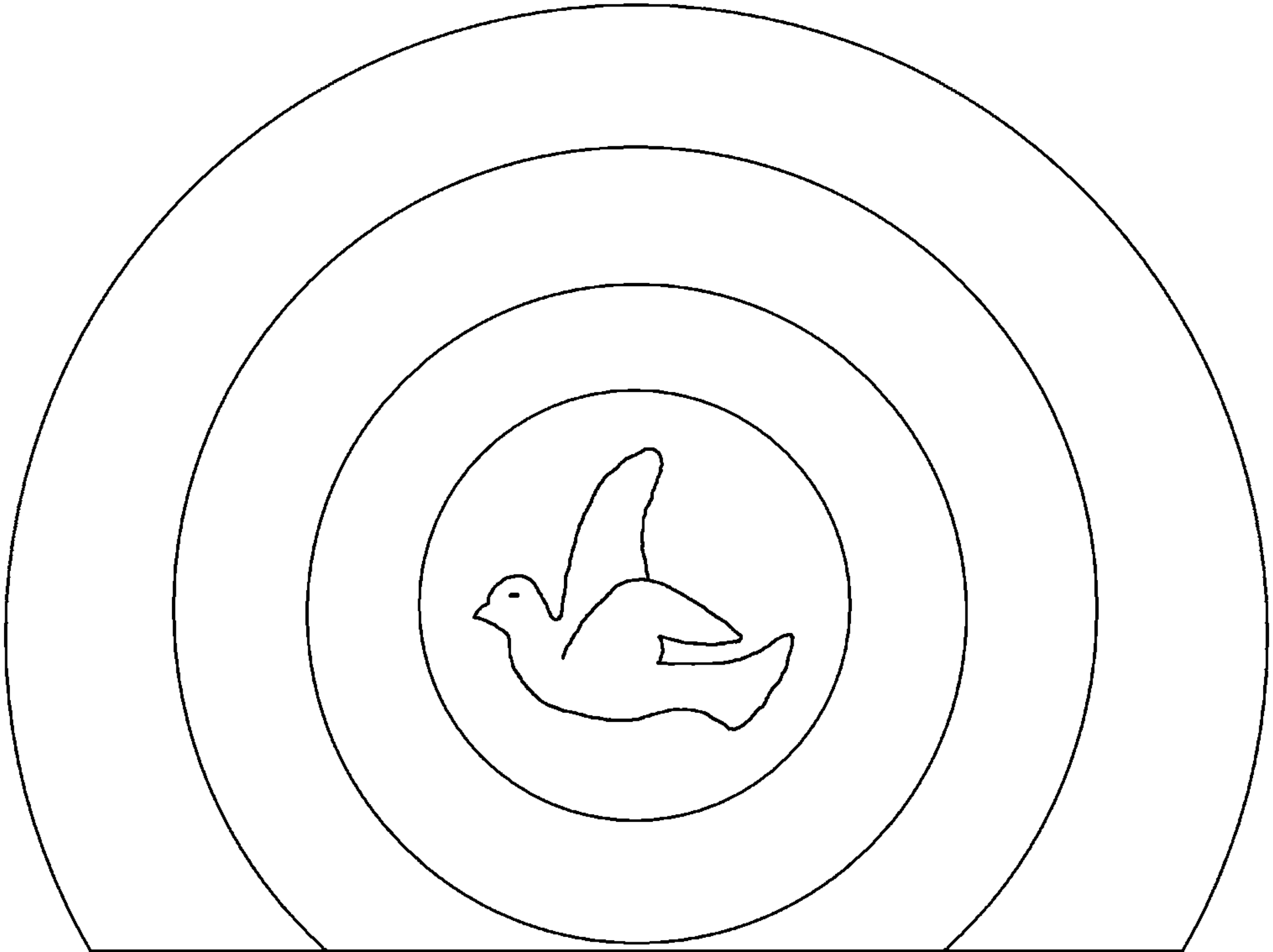
ယင်းမှာ ဖရားက

ပြေှရေ

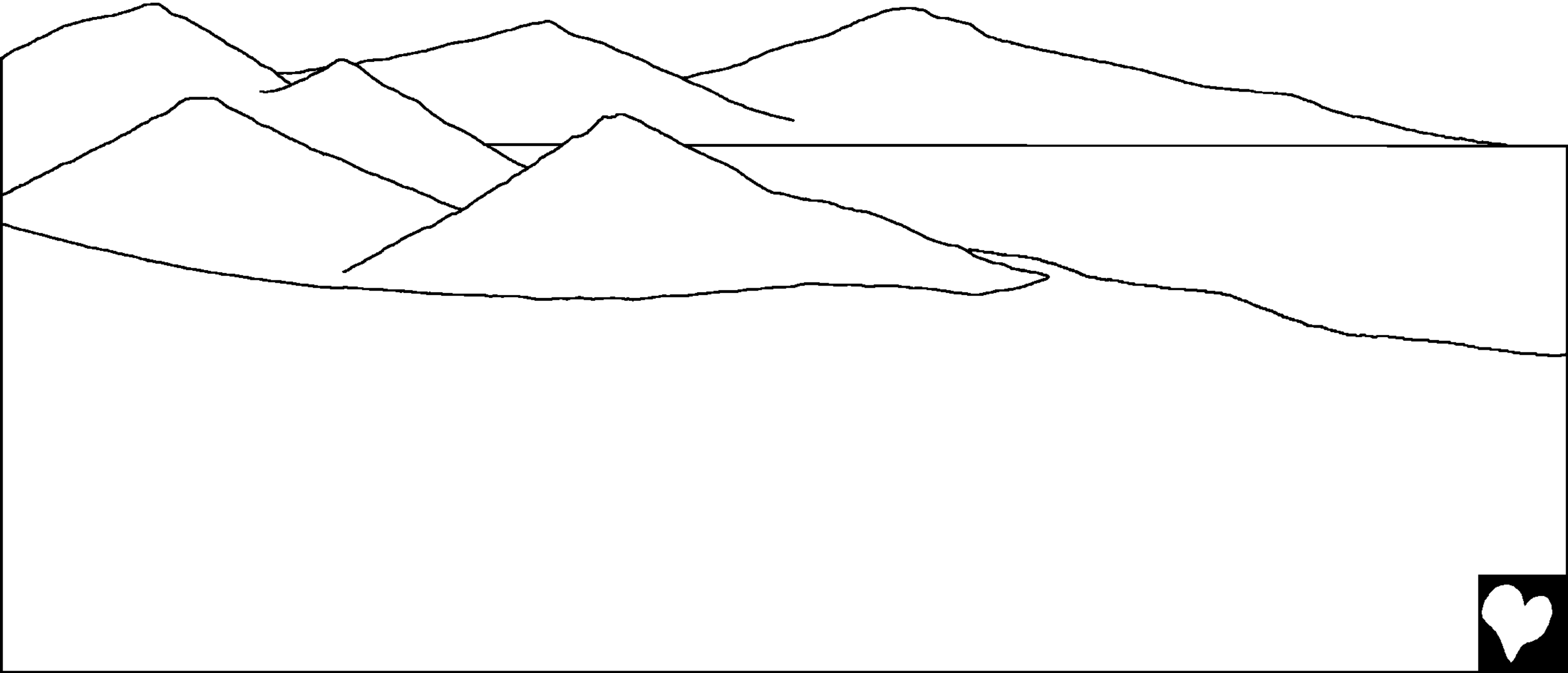
အလင်းရောင်

ထွက်လာပဇီ

အလင်းရောင် ထွက်လာကေ ဖရား သခင်က အလင်းကို နေ့လို့ အမှောင်ကို ညလို့ သက်မှတ်လိုက်ရေ ယင်းမှာ ညနက် မနက် ပထမဆုံး ပေါပေါက်လာရေ

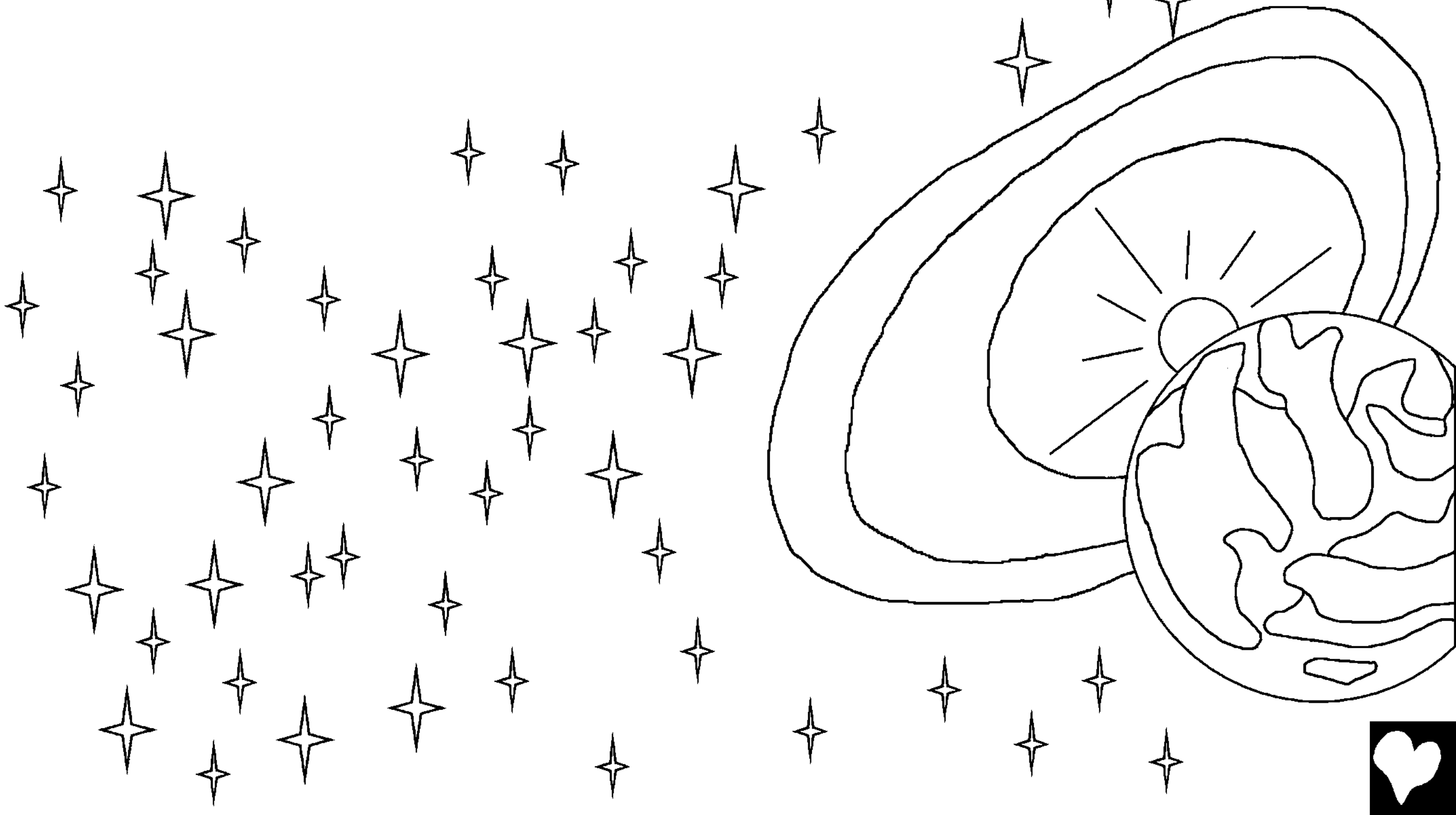


ဒုတိယနေ့မှာ ဖရားသခင်က ပင်လယ်, မစ်ြ ကန်တကေ ရီကို ယူလာပီးကြာင
ကခောင်းကင်အခောက်မှာ ထားရင တတိယနေ့မှာ ဖရားသခင်က
ကန္တာရကို ဖန်တီးရင



ဖရားသခင်က ယင်းပိုင် ပန်းတေ, မကြ်တေ, ခရုံပုတ်တေ, သိုက်ပင်တေ
ပေါလာလို့ အမိနို့ပေးရေ အနကေ ပေါလာရေ
နေ့နဲ့ ည ဖြစ်လာတာလဲ
သုံးရက်မကြေက်ရ

ယင်းပိုင် ဖရားသခင်က နတေ, လတေ, ကြယ်တေ
အမရားကီး (မရတွေက်နိုင်အောင်)ဖန်ဆင်းရေ
နေ့နဲ့ ညနဲ့ ကလဲ လေးရောက် မကြောက်ရ



ပင်လယ် သတ်တဝါနက် ငါးတင

ငှက်တေကိုလဲ ဖရားသခင်က နစာက်ပိုင်း

ဖန်တီးဖို့ ဟိရင ငါးရက်မြောက်နှ့မှာ

ဖရားသခင်က စားဟာရင နှုတ်သီးငါးဂီးနက်

ငါးသေးသေးလေးတင, ခရတောန် ဟာရင

ငှက်ကုလားအုတ်တင, တေးခင်းဆိုငှက်

သေးသေးလေးတင ဖန်တီးရင

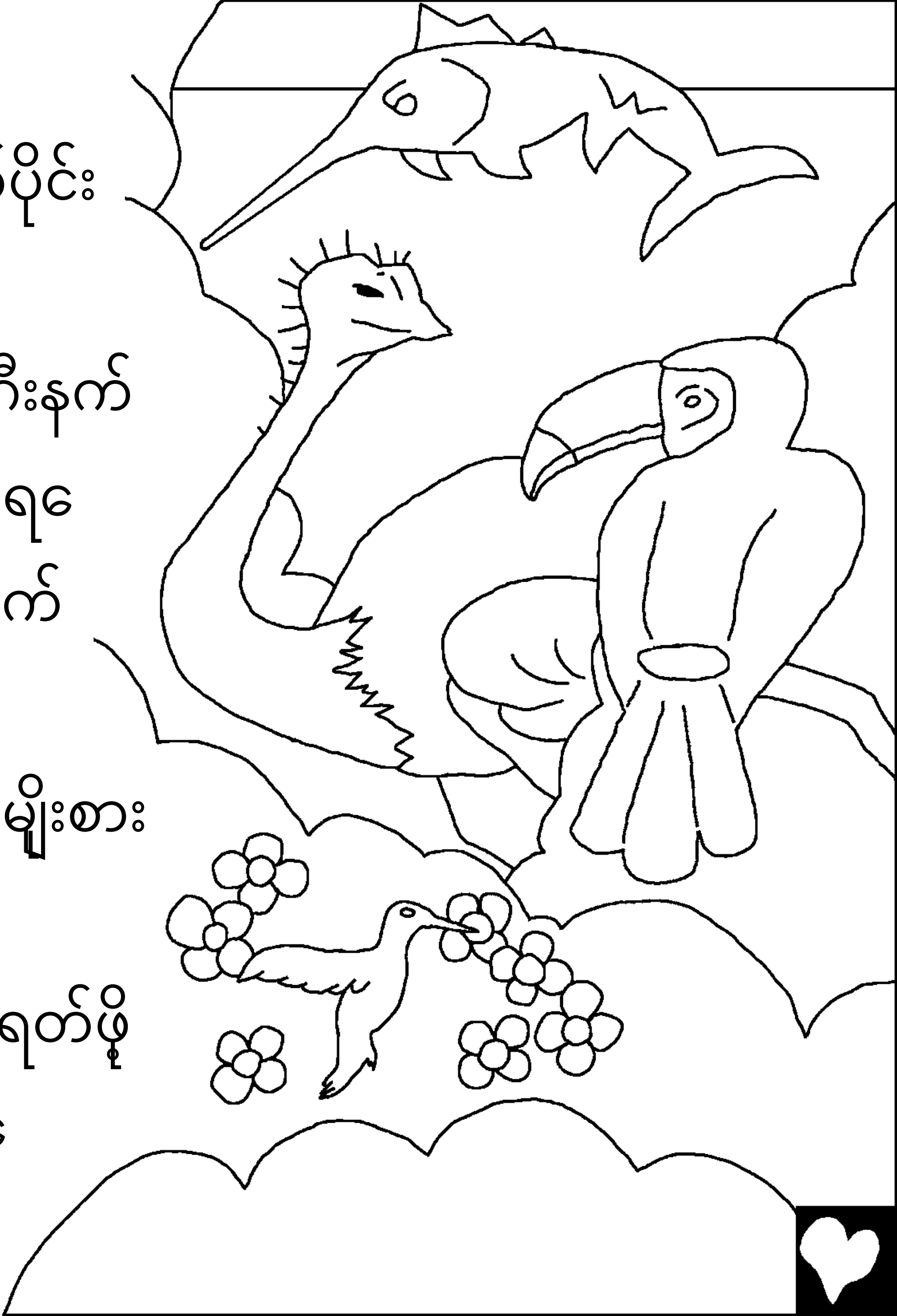
ဖရားသခင်က ရိ ထဲမှာ ဖည့်ဖို့ ငါးအမျိုးစား

အများဂီးကို ဖန်တီးပီး မည်ပင်၍

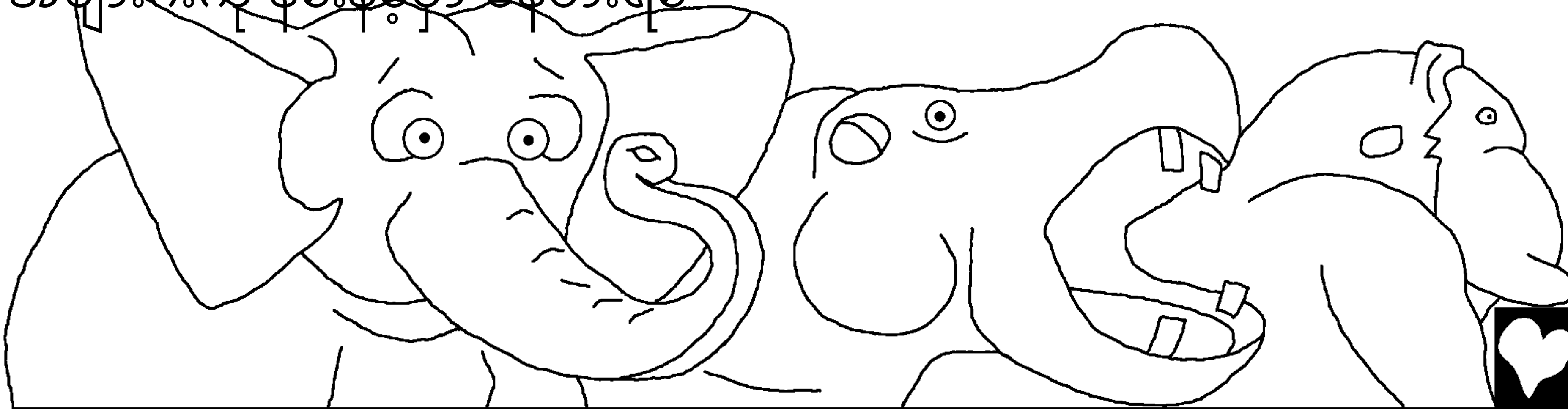
ပင်လယ်, ကစာင်းကင် တို့ ကရိနူးကရတ်ဖို့

ငှက်အမျိုးအစား အများဂီး ဖန်တီးရင

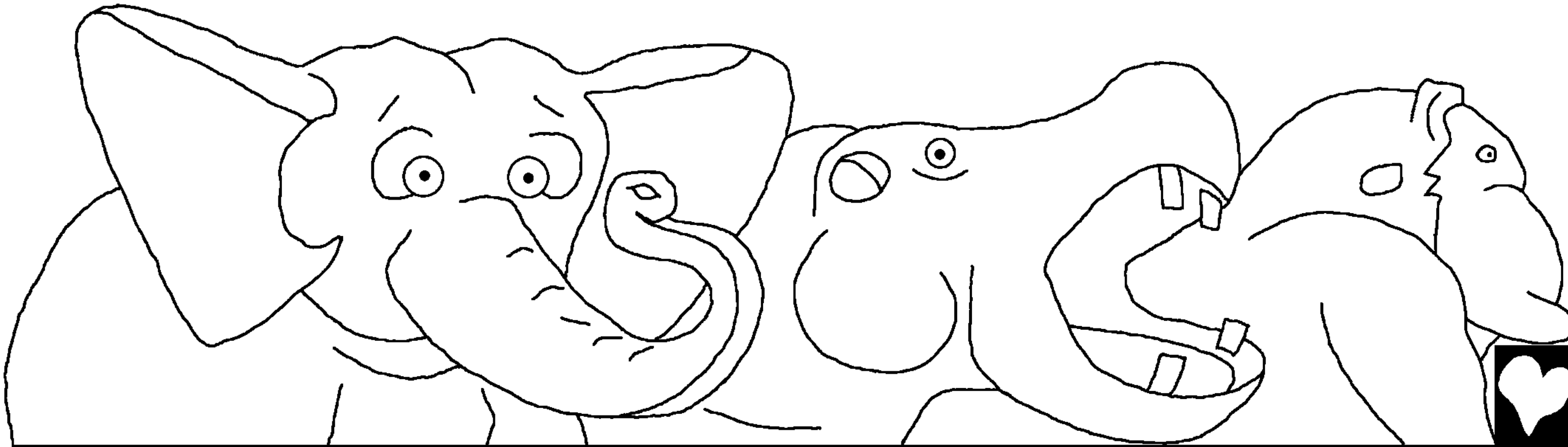
နှ့နဲ့ ည လဲ ငါးရက်မြောက်ရရင



အဲ့နဓာက် ဖရားသခင်က စကားပြောရင ကမ္ဘာမြျော သက်ဟိတင
ပဒေါလာပါစင လို့ ပြောရင အမျိုးမျိုးသဓာ သတ်တဝါတင,
အင်းဆက်ပိုးကဓာင်တင, တွားသွားသတ်တဝါတင ဖန်ဆင်းလိုက်ရင
ယင်းမှာ ကမ္ဘာဂီးကိုတဓာင် တုန်ခါစတေက် ဆင်ဂီးတင,
အလုပ်များတက် ဖျံဂီးတင, ကစားခုန်စားသန်တက် မျဓာက်တင,
ကိုးယိုးကားယား မီးဂျဓာင်းတင, လိမ်ကဓာက်နတေက် တီတင,
လူလိမ်ကျတက် ရှဉ့်တင, ကလန်ကလား သိုက်ကလားအုတ်တင,
တညဓာင်ညဓာင် ငီးမြှိုတက် ကြောင်လငေးတင ဖန်တီးရင သတ်တဝ့
အများဂီးကို နငေးနှ့မျော ဖန်တီးရင



နှ့င်နှဲ ညှဲ က ခရဓာက်ရက် မဓြက်ရ



အနကေ ခရောက်မြောက်နှ့မှော ဖရားသခင်က ထူးခရားတာ တိုက်ခု
ဖန်တီးရေ ယောက်ကျား အတွက်က ပြည့်စုံလားရ အစားအသောက်လဲ
ဟိရ အလုပ်အကျွေးပုမြက် တက်ရိစန် လဲ ဟိရ အနကေ ဖရားသခင်က
လးယောက်ကျားကို ငါတို့ ပုံစံအတိုင်း
ဖန်ဆင်းမယ်လို့ ပြောရေ
ဒီကမ္ဘာမြေင်္ဂီးရဲ့ အရှင်သခင်
အဖိုကြ် ထားဖို့ လုပ်ရေ
နေးလိုနဲ့ ဖရားသခင်က သူနဲ့
တူတက် လူပုံစံကို
ဖန်ဆင်းလိုက်ရေ

ဖရားသခင်က လူယဓာက်ကျား

အာဒံကို ပြောရေ

အမတ် ဒီ ဥယျာဉ်ထဲက

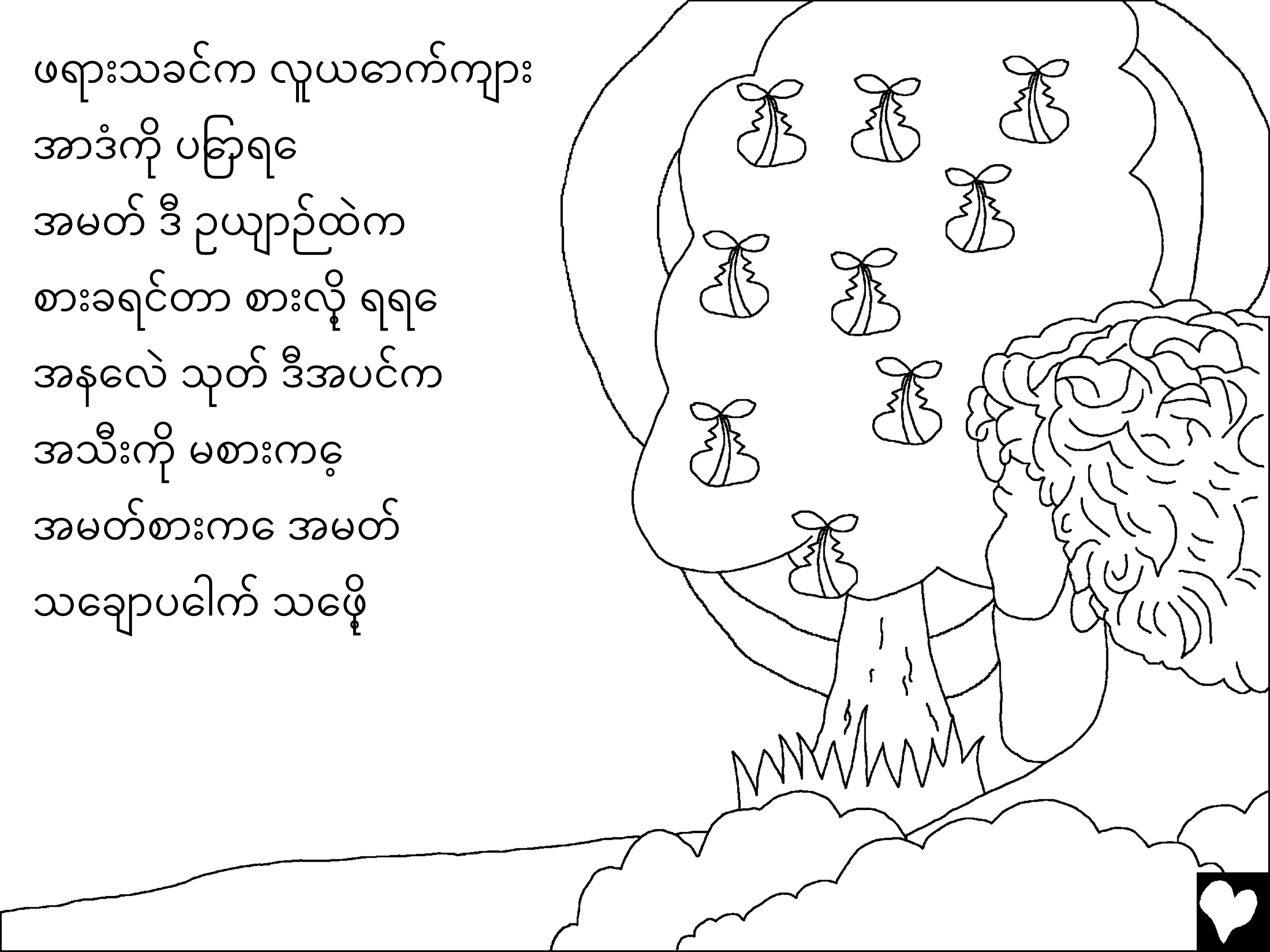
စားခရင်တာ စားလို့ ရရေ

အနလေဲ သုတ် ဒီအပင်က

အသီးကို မစားကေ့

အမတ်စားကေ အမတ်

သချောပေါက် သဖို့



နောက်ပီးကေ ဖရားသခင်က ပြောရေ လူယောကျာ်း တယောက်တည်း
တေပာ မကောင်း အမတ်ကို အကူ ဟရာပေးမယ် လို့ ပြောရေ
ဖရားသခင်က ငှက်တေ, သားရဲ သတ်တဝါတေ ကို
ခေါ်လာပေးရေ အာဒံက နေးကောင်တကေို နာမည်
ပီးရေ အားလုံးကို နာမည်ပီးဖို့ဆိုကေ နေးသူ
တော်တော် ညာဏ်ကောင်းမှ ရမယ် အနေလဲသုတ်
နေးထဲမှာ အာဒံနဲ့ လိုက်ဖက်တဲ့ သတ်တဝါ
မဟိခဲ့ဘူး

အနေကေ ဖရားသခင်က အာဒံကို အိပ်ပျော်လားအတောင် လုပ်လိုက်ရေ
နေးသူ အိပ်လားကနေေးသူ အရိုးကို ထုတ်ပီး လူမိန်းမကို ဖန်ဆင်းလိုက်ရေ
နေးလူမိန်းမဟာ လျူယာက်ကျား အာဒံနဲ့
အနေးကလေး လိုက်ဖက်ဟာ မဟုတ်

ခရစောက်ရက် မခြောက်နေ့မှော ဖရားသခင်က အားလုံးကို
ဖန်ဆင်းပီးလားရ ခုနှစ်ရက်မခြောက်နေ့ကို ဖရားသခင်က
ကစောင်းချီးပေးပီးကင နေးတနေ့ကိုအနားယူရင
အဒေံဥယျာဉ်ဂီးထဲမှာ အာဒံနဲ့ အိဗ် လူမိန်းမတို့ ဖရားသခင်
စကားနားထစောင့်ပုးကင ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင် နကေရတ်ရင
ဖရားသခင်က နေးသူတို့ရဲ့ အရှင်သခင်,
ထမန်းကျွေးသူ လဲ ဖိုကြ်ရင

သူငယ်ချင်းလဲ ဖိုကြ်ရင

ဘဝရားသခရင်က အားလုံးကို လုပ်ပဒေက် အခါ

ဘုရားသခင်၏ စကားလုံး, သမ္မာကျမ်းစာ

တွိခရေ

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း ၁, ၂

“မင်း (မား) တို့ရင့် စကားလုံးတကေ အလင်းရောင်ပိုင်”
တေားချင်း ၁၁၉:၁၃၀

ဍဂိုး

1

60

သနမာကရမ်းစာက ငါတို့ကို ဖန်ဆင်းရေ ဖရားသခင်
နဲ့ သူ့အကရဓာင်းကို သိစခေရင်ရေ ဖရားသခင် အကရဓာင်းကို ပဩပၡေ

ဖရားသခင်က ငါတို့ မကဓာင်းမှတိ ပုပြပ်ကတ်ရကေို သိရေ နေးဟာကို ဒုစရိုက်လို့ခေါရေ နေးအတွက်
အပိုကြ်ပေးမှာက သဒေဏ် ဖိုကြ်ရေ အနေးလေးသုတ် ဖရားသခင်က နိကို ခိုကြ်ခရင်ရေ
သူက သူ့ရဲ့ တိုက်ဦးတည်းသဓာ သား ဂျဆေပ်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ သစေပေးကေ နိတို့ရဲ့
အပိုကြ်တိအတွက် ပီးဆပ်ရေ ဂျဆေပ်က သပေိကေ အသက်ပန်ြရှင်လာပီး ကဓာင်းကင်ကို ပန်ြလားရေ
နိ ဂျဆေပ်ကို ယုံကညြ်ကေ သူ့ကို နိ အပိုကြ်တိ ခွက်လွက်ဖို့ တဓာင်းဆိုကေ သူက လုပ်ပေးလိမ့်မန်
သူက နိဆီကို လာပီကေ နီနဲ့ အတူ နီလိမ့်မယ် အနကေေ နီကလဲ သူနဲ့အတူ ထာဝရ နီလိမ့်မန်

နိ နေးအမှန်တရားကို ယုံကညြ်ကေ ဖရားသခင်ကို ပဩပါ ဂျဆေပ်အရှင် အမတ်က
ဖရားသခင်လို့ ငါ ယုံကညြ်ရေ ငါတို့ အပိုကြ်တေ အတွက် ပေးဆပ်ပီး သီလားရေ ဆိုတာ
ယုံကညြ်ရေ အမတ် အခု အသက် ပန်ြရှင်ပီးရ ငွဘဝတိကို ဝင်လာပီကေ ငါ့အပိုကြ်တိကို
ခွကိလွက်ပိပါ အနကေေ ငါလဲ ဘဝသိုက် စတင်လို့ရပီကေ တနေ့မှာ နိနဲ့ အတူ နီနိုင်မှာ
ဖိုကြ်ရေ ငါ့ကို နာခံဖို့ ကူညီပီးပါ အမတ် ခလေး အနနေ့ နီဖို့ ကူညီပီးပါ . အာမန်

သန်မာကရမ်းစာကို ဖတ်ပီးကေ နေ့တိုင်း ဖရားကို စပဩပါ။ ဂျွန် 3:16